

Úřední věstník

Evropské unie

C 187 A



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 59

26. května 2016

Obsah

V Oznámení

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Evropský úřad pro výběr personálu (EPSO)

2016/C 187 A/01

Oznámení o otevřených výběrových řízeních — EPSO/AD/323/16 – Vyšetřovatelé (Třída AD 7) pro následující profily: 1 – Vyšetřovatelé: výdaje EU, boj proti korupci – 2 – Vyšetřovatelé: cla a obchod, tabák a padělané zboží – EPSO/AD/324/16 – Vyšetřovatelé (Třída AD 9): Vedoucí týmu 1

CS

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

EVROPSKÝ ÚŘAD PRO VÝBĚR PERSONÁLU (EPSO)

OZNÁMENÍ O OTEVŘENÝCH VÝBĚROVÝCH ŘÍZENÍCH

EPSO/AD/323/16 – Vyšetřovatelé (Třída AD 7) pro následující profily: 1 – Vyšetřovatelé: výdaje EU, boj proti korupci – 2 – Vyšetřovatelé: cla a obchod, tabák a padělané zboží – EPSO/AD/324/16 – Vyšetřovatelé (Třída AD 9): Vedoucí týmu

(2016/C 187 A/01)

Lhůta pro registraci: do 28. června 2016, 12 hodin (poledne) bruselského času

Evropský úřad pro výběr personálu (EPSO) pořádá otevřená výběrová řízení na základě kvalifikačních předpokladů a s testy za účelem sestavení rezervních seznamů, z nichž bude Evropská komise (zejména Evropský úřad pro boj proti podvodům – OLAF) vybírat nové zaměstnance veřejné služby na pozici „*administrátorů*“ (funkční skupina AD).

Právně závazný rámec pro tato výběrová řízení tvoří toto oznámení spolu s obecnými pravidly platnými pro otevřená výběrová řízení zveřejněnými v Úředním věstníku Evropské unie C 70 A ze dne 27. února 2015 (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC>). Vezměte však prosím na vědomí, že pro tato výběrová řízení neplatí PŘÍLOHA II těchto obecných pravidel. Je nahrazena zněním v PŘÍLOZE II tohoto oznámení.

Počet úspěšných uchazečů:

EPSO/AD/323/16 (třída AD 7):

EPSO/AD/324/16 (třída AD 9): 10

Profil 1: 25

Profil 2: 15

Toto oznámení se týká dvou výběrových řízení, z nichž jedno obsahuje dva profily. **V rámci každého výběrového řízení se můžete přihlásit pouze na jeden profil.** Volbu profilu je třeba provést již při podání elektronické přihlášky. Po potvrzení elektronické přihlášky nebude možné tuto volbu změnit.

JAKOU NÁPLŇ PRÁCE MOHU OČEKÁVAT?

EPSO/AD/323/16 (třída AD 7):

1. Vyšetřovatelé: výdaje EU, boj proti korupci

Tento profil je cílen na výběr administrátorů (třída AD 7), kteří budou provádět vyšetřování v oblasti výdajů EU, boje proti korupci a závažného protiprávního jednání zaměstnanců EU. Výdaje EU zahrnují mimo jiné výdaje financované ze zemědělských a strukturálních fondů, předvstupní pomoc, vnější pomoc, centralizované výdaje, výdaje z finančních nástrojů a výdaje spravované ve spolupráci s mezinárodními organizacemi.

2. Vyšetřovatelé: cla a obchod, tabák a padělané zboží

Tento profil je cílen na výběr administrátorů (třída AD 7), kteří budou provádět vyšetřování v oblasti cel a obchodu, tabáku a padělaného zboží.

EPSO/AD/324/16 (třída AD 9): Vedoucí týmu

Cílem tohoto otevřeného výběrového řízení je vybrat administrátory (třída AD 9), kteří budou vést tým vyšetřovatelů pracujících v oblasti výdajů EU, boje proti korupci, závažného protiprávního jednání zaměstnanců EU, cel a obchodu, tabáku nebo padělaného zboží.

Výdaje EU zahrnují mimo jiné výdaje financované ze zemědělských a strukturálních fondů, předvstupní pomoc, vnější pomoc, centralizované výdaje, výdaje z finančních nástrojů a výdaje spravované ve spolupráci s mezinárodními organizacemi.

Podrobnější informace o typické náplni práce naleznete v PŘÍLOZE I.

SPLŇUJI POŽADAVKY PRO PODÁNÍ PŘIHLÁŠKY?

V době, kdy potvrdíte svou přihlášku, musíte splňovat VŠECHNY tyto podmínky:

Obecné podmínky	— Požívat veškerých svých občanských práv jako občan členského státu EU — Splňovat veškeré povinnosti uložené vnitrostátními zákony o vojenské službě — Splňovat požadavky na bezúhonnost vyžadované pro příslušnou náplň práce
Zvláštní podmínky: jazyky	— Jazyk 1: minimálně úroveň C1 v jednom z 24 úředních jazyků EU — Jazyk 2: minimálně úroveň B2 v angličtině, francouzštině nebo němčině; tento jazyk musí být odlišný od jazyka 1. <i>Podrobné informace o jazykových úrovních naleznete ve společném evropském referenčním rámci pro jazyky</i> <i>(https://europass.cedefop.europa.eu/cs/resources/european-language-levels-cefr).</i> Pro nábor v těchto dvou výběrových řízeních je požadována dobrá znalost angličtiny (ústní i písemný projev). Hlavním jazykem vyšetřovatelů působících v oblasti boje proti korupci a/ nebo finanční trestné činnosti v mezinárodním kontextu je angličtina. Dobrá znalost angličtiny je proto nezbytná, ať už pro poskytování prezentací a účast v diskusích, či pro psaní zpráv, aby byla zajištěna efektivní spolupráce a výměna informací s vnitrostátními orgány členských států a třetích zemí. Přihlášku musíte vyplnit v angličtině, francouzštině nebo němčině. Druhým zvoleným jazykem musí být angličtina, francouzština nebo němčina. Jedná se o hlavní pracovní jazyky Komise a noví zaměstnanci musejí být ve služebním zájmu schopni okamžitě efektivně pracovat a komunikovat alespoň v jednom z nich. Podrobnější informace o jazycích vyžadovaných v těchto výběrových řízeních naleznete v PŘÍLOZE II.
Zvláštní podmínky: kvalifikační předpoklady a odborná praxe	Podrobnější informace o kvalifikačních předpokladech a odborné praxi požadované pro každý profil naleznete v PŘÍLOZE III.

JAK VÝBĚROVÉ ŘÍZENÍ PROBÍHÁ?

1) Testy na počítači – otázky s výběrem odpovědí

Pokud počet uchazečů pro každé výběrové řízení a profil **překročí určitou hranici** stanovenou úřadem EPSO jakožto orgánem oprávněným ke jmenování, budou všichni uchazeči, kteří svou přihlášku potvrdili ve stanovené lhůtě, pozváni k sérii testů na počítači v podobě otázek s výběrem odpovědí, které se budou konat v centrech akreditovaných úřadem EPSO.

Pokud bude počet uchazečů **nižší než stanovená hranice**, budou se tyto testy konat později v hodnotícím centru (bod 3).

Testy na počítači s výběrem odpovědí budou uspořádány následovně:

Testy	Jazyk	Otázky	Délka	Požadovaný minimální počet bodů
Verbální uvažování	Jazyk 1	20 otázek	35 minut	10 z 20
Numerické uvažování	Jazyk 1	10 otázek	20 minut	Kombinace numerického a abstraktního uvažování: 10 z 20
Abstraktní uvažování	Jazyk 1	10 otázek	10 minut	

Tyto testy jsou vyřazovací a jejich výsledky se nezapočítávají do výsledků ostatních testů konaných v hodnotícím centru.

2) Výběr na základě kvalifikačních předpokladů

Nejprve se podle údajů, které uchazeči uvedli v elektronických přihláškách, ověří splnění požadavků pro účast ve výběrovém řízení. Použije se jeden ze dvou níže popsaných postupů:

- Jestliže byly testy na počítači s výběrem odpovědí **uspořádány jako první**, ověří se splnění požadavků pro účast ve výběrovém řízení podle přihlášek uchazečů v sestupném pořadí podle získaného počtu bodů, a to dokud počet způsobilých uchazečů nedosáhne limitu, který pro každé výběrové řízení a profil stanoví úřad EPSO jakožto orgán oprávněný ke jmenování. Přihlášky ostatních uchazečů se nebudou ověřovat.
- Jestliže testy na počítači s výběrem odpovědí **nebyly uspořádány jako první**, ověří se splnění požadavků pro účast ve výběrovém řízení u přihlášek všech uchazečů.

Za druhé, **pouze v případě způsobilých uchazečů**, kteří byli vybráni výše uvedeným postupem, bude proveden výběr na základě kvalifikačních předpokladů podle informací, které uchazeči uvedli v části přihlášky „hodnocení zkušeností“ (EN – talent screener, FR – évaluateur de talent, DE – Talentfilter). Výběrová komise přidělí každému z **výběrových kritérií** váhu, která bude odrážet jeho relativní význam (1 až 3), a každou odpověď uchazeče ohodnotí 0 až 4 body.

Výběrová komise poté udělené body vynásobí vahou každého kritéria a výsledky sečte, aby určila uchazeče, jejichž profily nejlépe odpovídá příslušné náplni práce.

Seznam kritérií pro každý profil naleznete v PŘÍLOZE IV.

3) *Hodnotící centrum*

Do této fáze bude pro každé výběrové řízení a profil pozván **maximálně trojnásobek** počtu úspěšných uchazečů. Pokud při výběru na základě kvalifikačních předpokladů získáte jeden z **nejvyšších počtů bodů**, budete pozváni k testům v hodnotícím centru, které se budou konat jeden až dva dny, s nejvyšší pravděpodobností v **Bruselu** ve vašem **jazyce 2 a v angličtině**.

V případě, že testy na počítači s výběrem odpovědí popsané v bodě 1 **nebyly uspořádány jako první**, absolvujete je v hodnotícím centru.

Pro každé výběrové řízení a profil bude v hodnotícím centru testováno osm obecných kompetencí a specifické kompetence, a to prostřednictvím **5 testů** (pohovory na základě obecných a specifických kompetencí, cvičení ve skupině a případová studie – ve vašem jazyce 2 – jakož i test porozumění angličtině) následujícím způsobem:

<i>Kompetence</i>	<i>Testy</i>	
1. Analýza a řešení problémů	Cvičení ve skupině	Případová studie
2. Komunikace	Případová studie	Pohovor na základě obecných kompetencí
3. Orientace na kvalitu a výsledky	Případová studie	Pohovor na základě obecných kompetencí
4. Vzdělávání a rozvoj	Cvičení ve skupině	Pohovor na základě obecných kompetencí
5. Stanovování priorit a organizace práce	Cvičení ve skupině	Případová studie
6. Odolnost	Cvičení ve skupině	Pohovor na základě obecných kompetencí
7. Práce v kolektivu	Cvičení ve skupině	Pohovor na základě obecných kompetencí
8. Vedení	Cvičení ve skupině	Pohovor na základě obecných kompetencí
Minimální požadovaný počet bodů	3 z 10 za kompetenci a celkem 40 z 80	

<i>Kompetence</i>	<i>Testy</i>
Specifické kompetence v oboru	Pohovor na základě specifických kompetencí
Minimální požadovaný počet bodů	60 ze 120
Anglický jazyk	Test jazykového porozumění
Minimální požadovaný počet bodů	5 z 10

Test jazykového porozumění je vyřazovací, ovšem příslušné hodnocení nebude bráno v úvahu při výpočtu celkového hodnocení v hodnotícím centru.

4) Rezervní seznam

Výběrová komise ověří doklady uchazečů a sestaví pro každé výběrové řízení a profil **rezervní seznam** způsobilých uchazečů, kteří po hodnotícím centru získali nejvyšší počet bodů. Seznam se sestavuje až do dosažení požadovaného počtu úspěšných uchazečů. Jména úspěšných uchazečů budou na seznamu seřazena podle abecedy.

KDY A KDE SE MOHU PŘIHLÁSIT?

Přihlášku podejte elektronicky prostřednictvím internetových stránek úřadu EPSO <http://jobs.eu-careers.eu>, a to:

do 28. června 2016, 12 hodin (poledne) bruselského času.

PŘÍLOHA I

NÁPLŇ PRÁCE

EPSO/AD/323/16

1. Vyšetřovatelé: výdaje EU, boj proti korupci (třída AD 7)

Mezi jejich hlavní činnosti patří:

- provádění vyšetřování podle nařízení (EU, Euratom) č. 883/2013 (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:248:0001:0022:CS:PDF>) ve výše uvedených oblastech, včetně misí a kontrol na místě v členských státech nebo třetích zemích nebo kontrol prostor, jejichž cílem je shromáždit informace a získat důkazy ke spisům týkajícím se jednotlivých případů,
- příprava a vedení výsledků svědků, dotčených osob, zdrojů a oznamovatelů,
- analýza informací a dokumentů týkajících se spisů jednotlivých případů,
- vypracování dokumentů týkajících se vyšetřování (například plánu vyšetřování, zpráv o vyšetřování, zpráv z misí, zápisů ze schůzí atd.),
- sledování, jak jsou prováděna doporučení úřadu OLAF,
- spolupráce na horizontálních otázkách týkajících se vyšetřování,
- v souvislosti s vyšetřováním navazování a sledování kontaktů s ostatními útvary Komise, orgány, institucemi, úřady a agenturami založenými Smlouvami nebo na jejich základě (dále jen „orgány, instituce, úřady a agentury Evropské unie“), mezinárodními organizacemi a vnitrostátními útvary členských států a třetích zemí,
- poskytování poradenství v oblasti vnitrostátního a mezinárodního trestního práva a práva Evropské unie.

2. Vyšetřovatelé: cla a obchod, tabák a padělané zboží (třída AD 7)

Mezi jejich hlavní činnosti patří:

- provádění vyšetřování podle nařízení (EU, Euratom) č. 883/2013 (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:248:0001:0022:CS:PDF>) týkajících se celních a obchodních podvodů (zejména podvodů v souvislosti s preferenčním a nepreferenčním původem zboží, včetně úniku na antidumpingovém a vyrovnávacím cle, podvodů v souvislosti s nesprávným zařazením zboží, podvodů v souvislosti s podhodnocováním zboží) a podvodů týkajících se tabáku a padělaného zboží,
- provádění kontrol týkajících se tradičních vlastních zdrojů podle nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000, kterým se provádí rozhodnutí 2007/436/ES, Euratom (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?qid=1439369005059&uri=CELEX:02000R1150-20141224>) o systému vlastních zdrojů Evropských společenství,
- organizace a vedení *ad hoc* zasedání s členskými státy,
- provádění kontrol na místě a návštěvy společností v EU a investigativní mise ve třetích zemích; shromažďování a analýza informací a shromažďování důkazů takovým způsobem, aby byla zajištěna jejich přípustnost jako důkazů v soudním řízení,
- získávání a analýza informací z různých databází,
- příprava a vedení výsledků svědků, dotčených osob, zdrojů a oznamovatelů,

- psaní zpráv o vyšetřování (včetně zpráv o návštěvách společností, zpráv z misí a závěrečných zpráv, poznámek ke spisu, sdělení v rámci vzájemné pomoci a korespondence),
- sledování, jak jsou prováděna doporučení úřadu OLAF,
- koordinace a poskytování pomoci při vyšetřováních, která provádějí příslušné útvary členských států,
- poskytování důkazů v soudním řízení k šetřením prováděným úřadem OLAF, je-li to zapotřebí,
- spolupráce v horizontálních záležitostech týkajících se vyšetřování;
- v souvislosti s vyšetřováním navazování a sledování kontaktů s ostatními útvary Komise, orgány, institucemi, úřady a agenturami Evropské unie, mezinárodními organizacemi a vnitrostátními útvary členských států a třetích zemí.

EPSO/AD/324/16 – Vyšetřovatelé: Vedoucí týmu (třída AD 9)

Mezi jejich hlavní činnosti patří:

- vedení týmu vyšetřovatelů provádějících vyšetřování podle nařízení (EU, Euratom) č. 883/2013 (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:248:0001:0022:CS:PDF>) včetně investigativních misí a kontrol na místě v členských státech nebo třetích zemích nebo kontrol prostor, jejichž cílem je shromáždit informace a získat důkazy ke spisům týkajícím se jednotlivých případů,
- řízení schůzí s ostatními útvary Komise, ostatními institucemi EU, členskými státy, třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi v souvislosti s vyšetřováním,
- koordinace výsledků svědků, dotčených osob, zdrojů a oznamovatelů,
- spolupráce v horizontálních záležitostech týkajících se vyšetřování,
- dohled nad výkonností členů týmu a kontrola této výkonnosti, jakož i zajištění efektivního rozdělení úkolů a odpovědnosti mezi členy týmu, s cílem dosáhnout očekávaných výsledků,
- účinné vedení a motivace členů týmu a zajištění rozvoje jejich dovedností a zkušeností,
- navazování, sledování a koordinace kontaktů s ostatními útvary Komise, orgány, institucemi, úřady a agenturami Evropské unie, mezinárodními organizacemi a vnitrostátními útvary členských států a třetích zemí v souvislosti s vyšetřováními.

Konec PŘÍLOHY I, kliknutím se vrátíte k hlavnímu textu.

PŘÍLOHA II

ODŮVODNĚNÍ JAZYKOVÉHO REŽIMU TĚCHTO VÝBĚROVÝCH ŘÍZENÍ

Jedná se o výběrová řízení pro nábor odborníků na pozice vyšetřovatelů a vedoucích týmu vyšetřovatelů. Požadavky obsažené v oddíle „SPLŇUJI POŽADAVKY PRO PODÁNÍ PŘIHLÁŠKY?“ tohoto oznámení o výběrových řízeních jsou v souladu se základními požadavky orgánů EU, pokud jde o odborné dovednosti, odbornou praxi a znalosti a o nutnost, aby byli noví zaměstnanci schopni efektivně pracovat, zejména s ostatními zaměstnanci.

Z tohoto důvodu se požaduje, aby si uchazeči zvolili svůj druhý jazyk výběrového řízení z omezeného počtu úředních jazyků EU. Toto omezení je rovněž zdůvodněno rozpočtovými a provozními omezeními a povahou výběrových metod úřadu EPSO popsaných v bodech 1, 2 a 3 níže. Jazykové požadavky pro tato výběrová řízení byly přijaty správnou radou úřadu EPSO s ohledem na tyto faktory a na další specifické požadavky týkající se náplně práce nebo zvláštních potřeb Evropské komise.

Hlavním cílem těchto výběrových řízení je vytvořit rezervní seznamy administrátorů pro nábor do Evropské komise. Jakmile budou administrátoři přijati, je nezbytné, aby se okamžitě zapojili do pracovního procesu a byli schopni komunikovat se svými kolegy a vedoucími pracovníky. S ohledem na kritéria týkající se používání jazyků v rámci výběrových řízení EU uvedená v bodě 2 níže je Evropská komise přesvědčena, že nejvhodnějšími možnostmi pro volbu druhého jazyka v těchto výběrových řízeních jsou angličtina, francouzština a němčina.

Vzhledem ke skutečnosti, že v angličtině, francouzštině a němčině se nejčastěji hovoří, z těchto jazyků se překládá a používají se pro administrativní komunikaci zaměstnanců v Evropské komisi, a ke skutečnosti, že se jedná se o nejrozšířenější jazyky používané s třetími stranami podílejícími se na vyšetřování v oblasti padělání, korupce, cel a obchodu, musí uchazeči v rámci svých dvou povinných jazyků nabízet alespoň jeden z nich.

Dobrá znalost angličtiny se navíc považuje za nezbytnou pro spolupráci v oblasti finanční trestné činnosti, boje proti korupci a boje proti padělanému zboží v mezinárodním kontextu. Dobrá znalost angličtiny je tudíž nezbytná, ať už při poskytování prezentací a pro účast v diskusích, či pro psaní zpráv, tak aby byla zajištěna efektivní spolupráce a výměna informací s vnitrostátními orgány členských států a třetích zemí. Uchazeči se proto v průběhu fáze hodnotícího centra též podrobí dodatečnému testu jazykového porozumění v angličtině.

Uchazeči musí svůj druhý jazyk výběrového řízení (angličtinu, francouzštinu nebo němčinu) použít při vyplňování elektronické přihlášky a EPSO musí tyto jazyky používat pro hromadnou komunikaci s uchazeči, kteří podali platnou přihlášku, a pro některé testy popsané v bodě 3.

1. Odůvodnění výběru jazyků pro každé výběrové řízení

Orgány EU jsou přesvědčeny, že rozhodnutí týkající se konkrétních jazyků pro jednotlivá výběrová řízení, a zejména případného omezení volby jazyků, musí být provedeno na základě těchto hledisek:

i) Požadavek, aby noví pracovníci byli ihned schopni podávat pracovní výkon

Noví zaměstnanci musí být okamžitě schopni podávat pracovní výkon a plnit služební povinnosti, pro které byli přijati. Z toho plyne, že úřad EPSO musí zajistit, aby úspěšní uchazeči měli přiměřené znalosti takové kombinace jazyků, která jim umožní efektivně plnit služební povinnosti, zejména aby byli v rámci každodenní pracovní činnosti schopni efektivně komunikovat se svými kolegy a vedoucími pracovníky.

Proto může být legitimní organizovat některé testy v omezeném počtu společných dorozumívacích jazyků, aby bylo zajištěno, že všichni uchazeči jsou schopni alespoň v jednom z těchto jazyků pracovat, ať už je jejich první jazyk jakýkoli. Jiný postup by znamenal vysoké riziko, že velká část úspěšných uchazečů by nebyla v přiměřeném časovém horizontu schopna plnit úkoly, pro které byli přijati. Navíc by nebral v potaz zjevnou skutečnost, že uchazeči o práci ve veřejné službě EU jsou ochotni se zapojit do práce mezinárodní organizace, která musí využívat společné dorozumívací jazyky, aby mohla řádně pracovat a plnit úkoly, jež jí svěřují Smlouvy EU.

ii) Povaha výběrového řízení

V některých případech může být omezení možnosti volby jazyků pro uchazeče odůvodněno také povahou výběrového řízení.

V souladu s článkem 27 služebního řádu úřad EPSO posuzuje uchazeče v otevřených výběrových řízeních, která využívá k hodnocení kompetencí uchazečů a k tomu, aby mohl lépe předvídat, zda budou uchazeči schopni plnit služební povinnosti.

Hodnotící centrum je metodou výběru, která spočívá v hodnocení uchazečů standardizovaným způsobem na základě různých scénářů s účastí několika členů výběrové komise v roli pozorovatelů. K hodnocení se využívá rámce kompetencí, který je předem stanoven orgány oprávněnými ke jmenování, společné metody bodování a společného rozhodování.

Tento způsob posuzování specifických dovedností umožňuje orgánům EU zhodnotit, zda jsou uchazeči schopni ihned podávat pracovní výkon v prostředí, které se velmi podobá reálné pracovní situaci. Z řady vědeckých výzkumů vyplývá, že hodnotící centra, která simulují reálné pracovní situace, jsou nejlepším způsobem, jak předvídat skutečný výkon. Proto se hodnotící centra používají na celém světě. Vzhledem k délce služby a stupni mobility v rámci orgánů EU je takový druh hodnocení zásadní, zejména při výběru stálých úředníků.

Aby bylo zajištěno, že uchazeči budou hodnoceni za rovných podmínek a budou moci přímo komunikovat s hodnotiteli a ostatními uchazeči, kteří se plnění úkolu účastní, jsou uchazeči hodnoceni společně ve skupině se společným jazykem. Pokud hodnotící centrum neprobíhá v rámci výběrového řízení s jediným hlavním jazykem, nezbytně to vyžaduje, aby se hodnotící centrum konalo v omezeném počtu jazyků.

iii) Rozpočtová a provozní omezení

Správní rada úřadu EPSO je z několika důvodů přesvědčena, že by nebylo praktické pořádat fázi hodnotícího centra jednoho výběrového řízení ve všech úředních jazycích EU.

Za prvé by takový přístup měl velmi závažné důsledky, pokud jde o zdroje, a orgány EU by proto nemohly v rámci stávajícího rozpočtového rámce naplnit své personální potřeby. Rovněž by se nejednalo o přiměřené zhodnocení peněz evropských daňových poplatníků.

Za druhé by provádění hodnotícího centra ve všech úředních jazycích vyžadovalo v rámci výběrových řízení pořádaných úřadem EPSO práci značného počtu tlumočnicků, jakož i vhodné prostory včetně tlumočnických kabin.

Za třetí by byl nutný mnohem vyšší počet členů výběrových komisí schopných pokrýt různé jazyky používané uchazeči.

2. Kritéria výběru jazyků pro každé výběrové řízení

Jestliže se požaduje, aby si uchazeči volili z omezeného počtu úředních jazyků EU, musí správní rada úřadu EPSO případ od případu určit jazyky, které se budou v jednotlivých otevřených výběrových řízeních používat, a to s ohledem na tyto skutečnosti:

- i) případná zvláštní interní pravidla týkající se používání jazyků v rámci dotčeného orgánu (orgánů) či institucí;
- ii) zvláštní požadavky související s povahou úkolů a zvláštními potřebami dotčeného orgánu (orgánů);
- iii) nejčastěji používané jazyky v rámci dotčeného orgánu (orgánů), určené na základě:

— deklarovaných a prokázaných jazykových znalostí stálých úředníků EU v činné službě, pokud jde o jazyky na úrovni B2 společného evropského referenčního rámce pro jazyky nebo vyšší,

- nejčastějších cílových jazyků, do kterých se překládají dokumenty určené pro interní použití v orgánech EU,
- nejčastějších výchozích jazyků, z nichž se překládají dokumenty vytvořené interně v orgánech EU a určené pro externí použití;

iv) jazyky používané pro administrativní komunikaci v rámci dotčeného orgánu (orgánů).

3. Jazyky pro komunikaci s úřadem EPSO

Tento oddíl popisuje obecná pravidla týkající se používání jazyků pro komunikaci mezi úřadem EPSO a potenciálními uchazeči. V rámci každého oznámení o výběrovém řízení mohou být stanoveny další, zvláštní požadavky.

Úřad EPSO řádně zohledňuje právo uchazečů jakožto občanů EU komunikovat ve svém mateřském jazyce. Rovněž bere v potaz, že uchazeči, kteří potvrdili svou přihlášku, jsou potenciálními členy veřejné služby EU, na něž se vztahují práva a povinnosti uložené služebním řádem. V důsledku toho jsou orgány EU přesvědčeny, že úřad EPSO by měl komunikovat s uchazeči a poskytovat jim informace týkající se jejich přihlášky ve všech úředních jazycích EU, kdykoli je to možné. Za tímto účelem se budou stálé prvky internetových stránek úřadu EPSO, oznámení o výběrových řízeních a obecná pravidla platná pro otevřená výběrová řízení zveřejňovat ve všech úředních jazycích.

Jazyky, které se mají používat při vyplňování elektronické přihlášky, se uvádějí v každém oznámení o výběrovém řízení. Pokyny k vyplnění přihlášky musí být poskytnuty ve všech úředních jazycích. Tato ustanovení se použijí během přechodného období nutného k zavedení postupu podávání prvotní elektronické přihlášky ve všech úředních jazycích.

Aby bylo možné rychle a účinně komunikovat, po potvrzení prvotní přihlášky uchazečem budou hromadná sdělení úřadu EPSO velkým skupinám uchazečů zveřejňována v omezeném počtu úředních jazyků EU. Půjde buď o první, nebo o druhý jazyk uchazeče podle příslušného oznámení o výběrovém řízení.

Na úřad EPSO se uchazeči mohou obracet v kterémkoli úředním jazyce EU, ale aby mohl úřad EPSO efektivněji řešit jejich dotazy, doporučuje se uchazečům, aby si vybrali z omezeného počtu jazyků, na které jsou zaměstnanci úřadu EPSO schopni poskytnout bezprostřední reakci bez nutnosti uchýlit se k překladu.

Některé testy se mohou rovněž konat v omezeném počtu úředních jazyků EU, aby bylo zajištěno, že uchazeči mají jazykové schopnosti potřebné k účasti v hodnotící fázi otevřeného výběrového řízení. Jazyky pro jednotlivé testy budou uvedeny v každém oznámení o výběrovém řízení.

Orgány EU jsou přesvědčeny, že tím je zajištěna spravedlivá a přiměřená rovnováha mezi služebním zájmem a zásadou mnohojazyčnosti a nediskriminace na základě jazyka. Povinnost, aby si uchazeči zvolili druhý jazyk, který je jiný než jejich první jazyk (zpravidla mateřský nebo rovnocenný jazyk), zaručuje, že uchazeče bude možné porovnat za rovných podmínek.

Konec PŘÍLOHY II, kliknutím se vrátíte k hlavnímu textu.

PŘÍLOHA III

KVALIFIKAČNÍ PŘEDPOKLADY A ODBORNÁ PRAXE

EPSO/AD/323/16

1. Vyšetřovatelé: výdaje EU, boj proti korupci (třída AD 7)

Úroveň vzdělání, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému studiu **v délce nejméně čtyř let**, doložená diplomem o ukončení studia, a následně **minimálně šest let odborné praxe související s náplní práce** jako vyšetřovatel, příslušník policie nebo úředník jiných donucovacích orgánů se zaměřením na vyšetřování finanční trestné činnosti, korupce ve veřejné správě a ochranu veřejných finančních zájmů.

NEBO

Úroveň vzdělání, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému studiu **v délce nejméně tří let**, doložená diplomem o ukončení studia, a následně **minimálně sedm let odborné praxe související s náplní práce** jako vyšetřovatel, příslušník policie nebo úředník jiných donucovacích orgánů se zaměřením na vyšetřování finanční trestné činnosti, korupce ve veřejné správě a ochranu veřejných finančních zájmů.

Uchazeči musí doložit, že tuto odbornou praxi získali u donucovacího orgánu/subjektu, v soudnictví či veřejné správě některého členského státu, u orgánu/agentury/instituce Evropské unie nebo v některé mezinárodní organizaci.

Podrobné informace o diplomech naleznete v příloze I obecných pravidel platných pro otevřená výběrová řízení (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC>).

2. Vyšetřovatelé: cla a obchod, tabák a padělané zboží (třída AD 7)

Úroveň vzdělání, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému studiu **v délce nejméně čtyř let**, doložená diplomem o ukončení studia, a následně **minimálně šest let odborné praxe související s náplní práce** jako vyšetřovatel, příslušník policie, celní úředník nebo úředník jiných donucovacích orgánů vyšetřující podvody či nesrovnalosti ovlivňující finanční zájmy členského státu či EU.

NEBO

Úroveň vzdělání, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému studiu **v délce nejméně tří let**, doložená diplomem o ukončení studia, a následně **minimálně sedm let odborné praxe související s náplní práce** jako vyšetřovatel, příslušník policie, celní úředník nebo úředník jiných donucovacích orgánů vyšetřující podvody či nesrovnalosti ovlivňující finanční zájmy členského státu či EU.

Uchazeči musí doložit, že tuto odbornou praxi získali u celního orgánu v některém z členských států, u jiných donucovacích orgánů nebo u orgánů EU odpovědných za vyšetřování podvodů a nesrovnalostí poškozujících finanční zájmy Evropské unie nebo členských států.

Podrobné informace o diplomech naleznete v příloze I obecných pravidel platných pro otevřená výběrová řízení (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC>).

EPSO/AD/324/16 – Vyšetřovatelé: Vedoucí týmu (třída AD 9)

Úroveň vzdělání, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému studiu **v délce nejméně čtyř let**, doložená diplomem o ukončení studia, a následně **minimálně deset let odborné praxe související s náplní práce** v rámci donucovacího orgánu/subjektu, v soudnictví či ve veřejné správě některého členského státu, v orgánech, institucích, úřadech a agenturách Evropské unie, v některé mezinárodní organizaci nebo u celního orgánu v některém z členských států jako vyšetřovatel, státní zástupce nebo soudce vyšetřující podvody nebo nesrovnalosti poškozující finanční zájmy členského státu či EU.

Těchto deset let musí zahrnovat **nejméně čtyři roky odborné praxe v oblasti řízení nebo koordinace zaměstnanců** včetně skutečné odpovědnosti za řízení personálu a musí zahrnovat **alespoň dva roky odborné praxe** jako státní zástupce nebo soudce vedoucí vyšetřovací týmy nebo jako vedoucí týmu vyšetřovatelů provádějících správní nebo soudní šetření.

NEBO

Úroveň vzdělání, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému studiu **v délce nejméně tří let**, doložená diplomem o ukončení studia, a následně **minimálně 11 let odborné praxe související s náplní práce** v rámci donucovacího orgánu/subjektu, v soudnictví či ve veřejné správě některého členského státu, v orgánech, institucích, úřadech a agenturách Evropské unie, v některé mezinárodní organizaci nebo u celního orgánu v některém z členských států jako vyšetřovatel, státní zástupce nebo soudce vyšetřující podvody nebo nesrovnalosti poškozující finanční zájmy členských států nebo Evropské unie.

Těchto 11 let musí zahrnovat **nejméně čtyři roky odborné praxe v oblasti řízení nebo koordinace zaměstnanců** včetně skutečné odpovědnosti za řízení personálu a musí zahrnovat **alespoň dva roky odborné praxe** jako státní zástupce nebo soudce vedoucí vyšetřovací týmy nebo jako vedoucí týmu vyšetřovatelů provádějících správní nebo soudní šetření.

Pro účely vyhodnocení zkušeností ve vedoucích či koordinačních funkcích bude výběrová komise přihlížet k příslušným údajům, které uchazeči poskytnou, jako jsou:

- název a přesný popis zastávaných funkcí a jejich trvání,
- počet podřízených pracovníků v dané funkci,
- počet vyšších i nižších hierarchických úrovní a také počet spolupracovníků na stejné hierarchické úrovni.

Veškerá odborná praxe je brána v potaz pouze v případě, pokud byla získána po obdržení diplomu, který je vyžadován pro účast v tomto výběrovém řízení.

Podrobné informace o diplomech naleznete v příloze I obecných pravidel platných pro otevřená výběrová řízení (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC>).

Konec PŘÍLOHY III, kliknutím se vrátíte k hlavnímu textu.

PŘÍLOHA IV

VÝBĚROVÁ KRITÉRIA

Při výběru na základě kvalifikačních předpokladů bere výběrová komise v úvahu následující kritéria:

EPSO/AD/323/16

1. Vyšetřovatelé: výdaje EU, boj proti korupci (třída AD 7)

1. Odborná praxe týkající se provádění šetření zaměřených na ochranu finančních zájmů EU v oblasti výdajů EU, boje proti korupci nebo proti protiprávnímu jednání zaměstnanců EU;
2. vedle vysokoškolského diplomu požadovaného pro účast v tomto výběrovém řízení i vysokoškolský diplom, který se vztahuje k náplni práce popsané pro tento profil;
3. vedle kvalifikačních předpokladů požadovaných pro účast v tomto výběrovém řízení kvalifikační předpoklady v rozsahu nejméně 480 hodin odborné přípravy, které se vztahují k náplni práce popsané pro tento profil a jsou doloženy osvědčením;
4. odborná praxe týkající se účasti při kontrolách na místě nebo při kontrolách prostor a při výsledcích v oblasti výdajů EU, boje proti korupci a závažného protiprávního jednání zaměstnanců EU uskutečněných v rámci správního nebo soudního vyšetřování;
5. odborná praxe týkající se vypracovávání vyšetřovacích zpráv, jako jsou zprávy z misí, závěrečné zprávy, analytické zprávy, poznámky ke spisu atd.;
6. odborná praxe v oblasti pořádání a vedení školení týkajících se jakékoli části náplně práce popsané pro tento profil;
7. odborná praxe v oblasti poskytování prezentací k tématům týkajícím se jakékoli části náplně práce popsané pro tento profil (konference, semináře, workshopy);
8. odborná praxe týkající se práce v mezinárodním prostředí nebo s mezinárodními organizacemi v souvislosti s náplní práce popsanou pro tento profil;
9. odborná praxe týkající se účasti při vyšetřovacích činnostech nebo při koordinaci těchto činností ve více než jednom členském státu nebo třetí zemi;
10. odborná praxe v oblasti koordinace záležitostí týkajících se boje proti podvodům mezi útvary orgánů, institucemi, úřady a agenturami EU;
11. odborná praxe v oblasti koordinace záležitostí týkajících se boje proti podvodům mezi mezinárodními organizacemi;
12. odborná praxe v oblasti koordinace záležitostí týkajících se boje proti podvodům mezi vnitrostátními útvary.

2. Vyšetřovatelé: cla a obchod, tabák a padělané zboží (třída AD 7)

1. Odborná praxe týkající se provádění vyšetřování zaměřených na ochranu finančních zájmů EU v oblasti v cel a obchodu, tabáku nebo padělaného zboží;
2. vedle vysokoškolského diplomu požadovaného pro účast v tomto výběrovém řízení i vysokoškolský diplom, který se vztahuje k náplni práce popsané pro tento profil;
3. vedle kvalifikačních předpokladů požadovaných pro účast v tomto výběrovém řízení kvalifikační předpoklady v rozsahu nejméně 480 hodin odborné přípravy, které se vztahují k náplni práce popsané pro tento profil a jsou doloženy osvědčením;
4. odborná praxe týkající se účasti při kontrolách na místě či vyšetřovacích misích ve třetích zemích a výsledků v oblasti v oblasti cel a obchodu, tabáku nebo padělaného zboží;

5. odborná praxe týkající se vypracovávání vyšetřovacích zpráv, jako jsou zprávy z misí, závěrečné zprávy, analytické zprávy, poznámky ke spisu;
6. odborná praxe v oblasti pořádání a vedení školení týkajících se jakékoli části náplně práce popsané pro tento profil;
7. odborná praxe v oblasti realizace prezentací k tématům týkajícím se jakékoli části náplně práce popsané pro tento profil (konference, semináře, workshopy);
8. odborná praxe týkající se práce v mezinárodním prostředí nebo s mezinárodními organizacemi v souvislosti s náplní práce popsanou pro tento profil;
9. odborná praxe při získávání a rozboru informací z různých databází v rámci vyšetřovací činnosti.

EPSO/AD/324/16 – Vyšetřovatelé: Vedoucí týmu (třída AD 9)

1. Odborná praxe týkající se provádění vyšetřování zaměřených na ochranu finančních zájmů EU ve vztahu k náplni práce popsané pro toto výběrové řízení;
2. vedle vysokoškolského diplomu požadovaného pro účast v tomto výběrovém řízení i vysokoškolský diplom, který se vztahuje k náplni práce popsané pro toto výběrové řízení;
3. vedle kvalifikačních předpokladů požadovaných pro účast v tomto výběrovém řízení kvalifikační předpoklady v rozsahu nejméně 480 hodin odborné přípravy, které se vztahují k náplni práce popsané pro toto výběrové řízení a jsou doloženy osvědčením;
4. odborná praxe týkající se vedení kontrol na místě nebo kontrol prostorů a výsledků uskutečněných v rámci správního nebo soudního vyšetřování ve vztahu k náplni práce popsané pro toto výběrové řízení;
5. odborná praxe týkající se vypracovávání či revize vyšetřovacích zpráv, jako jsou zprávy z misí, závěrečné zprávy, analytické zprávy, poznámky ke spisu atd.;
6. odborná praxe v oblasti pořádání a vedení školení týkajících se jakékoli části náplně práce popsané pro toto výběrové řízení;
7. odborná praxe týkající se pořádání a vedení zasedání v mezinárodním prostředí nebo s mezinárodními organizacemi v souvislosti s náplní práce popsanou toto výběrové řízení;
8. kromě odborné praxe požadované pro účast v tomto výběrovém řízení i odborná praxe v délce nejméně dvou let jako vedoucí týmu vyšetřovatelů provádějících šetření ve vztahu k náplni práce popsané pro toto výběrové řízení;
9. odborná praxe týkající se vedení nebo koordinace vyšetřovacích činností ve vztahu k více než jednomu členském státu nebo třetí zemi;
10. odborná praxe v oblasti koordinace záležitostí týkajících se boje proti podvodům mezi útvary orgánů EU;
11. odborná praxe v oblasti koordinace záležitostí týkajících se boje proti podvodům mezi mezinárodními organizacemi;
12. odborná praxe v oblasti koordinace záležitostí týkajících se boje proti podvodům mezi vnitrostátními útvary.

Konec PŘÍLOHY IV, kliknutím se vrátíte k hlavnímu textu.

